

- 1 NR: The safety of return and life of expelled persons in the area liberated in *Oluja*
2 /Storm/ is increasing with every action intended to mop up renegade groups.
3 One of such actions, not far from Knin, was also followed by our crew today.
- 4 NŠ: Special antiterrorist units of the MUP /Ministry of the Interior/ are right now
5 carrying out the last mopping-up actions here in the territory around Plavno,
6 20 km from Knin. In around ten hamlets, around 70 Serbian civilians were
7 found who asked for and got a permission to stay here in Croatia, whereas ten
8 sought protection of the UNCRO. However, during the operation in the village
9 of Gruber, fierce clashes also broke out.
- 10 IČ: We are in the village of Grubor, one of Chetnik strongholds, which was in the
11 mopping-up action, as you can see, there was an exchange of fire between the special
12 units of the MUP and the remaining Chetnik groups. There were somewhere around
13 ten terrorists who put up resistance and at that moment, the village was set on fire.
14 During the action itself, three members of Chetnik groups and two civilians got
15 killed. I came personally to the village of Grubor to see for myself the entire
16 course of the action and with, I brought along the whole team precisely in
17 order to find out the facts, to find out the truth, so that attempts are not made
18 again to impute something to Croatia, that it was deliberate arson, that there
19 were deliberate killings, etc.
- 20
- 21 NŠ: In the hamlet of Grubor, we found some ten elderly persons to whom the
22 Croatian Army had already offered medical and humanitarian aid. All the
23 others fled in the direction of Serbia already during the Operation Storm.
24
- 25 SB: Well, here, they gave me this as help, this money. Whatever that is. I don't
26 know, they just gave it to me.
27
- 28 NŠ: This is the money that the Croatian authorities gave you as aid, for the
29 expenses, if you want...
30
- 31 SB: Yes, as aid. Well, alright, it's alright now, there is nothing to buy. And to
32 Knin, who'll take me to Knin, I'm 76.
33

NN – unidentified person
IČ – Ivan ČERMAK
FR – foreign reporter
NR – newsreader
NŠ – Nada ŠURJAK, reporter
SB – Smiljana BOJANIĆ
MV – Milan VUKOBRAT
DV – Dragan VOLFAN

- 1 MV: I was under their oppression in '41, even, and none of mine...
2
3 NŠ: Whose? Whose?
4
5 MV: Chetniks'.
6
7 NŠ: Mhm.
8
9 MV: Ycs. This, our fami...
10
11 NŠ: And no one has touched you now?
12
13 MV: No, no one. And thank you very much, and good luck to you, and cheers.
14 NŠ: Not even an arsenal of weapons helped this renegade. Justice caught up with
15 him at the edge of the wood.
16
17 NN4: Đuro KARANović.
18
19 NN5: From Belgrade?
20
21 NN4: He lived in Belgrade.
22
23 NŠ: This imported Serbian fighter was also captured in the mopping-up action.
24
25 DV: I'm Dragan VOLFAN.
26
27 NŠ: /Where are you/ from?
28
29 DV: From Pančevo.
30
31 NŠ: Dragan from Pančevo came to Plavno while withdrawing from the Serbian
32 stronghold Žitnić, near Drniš. The sad renegade of the even sadder Serbian

*NN – unidentified person
IČ - Ivan ČERMAK
FR – foreign reporter
NR – newsreader
NŠ - Nada ŠURJAK, reporter
SB – Smiljana BOJANIĆ
MV – Milan VUKOBRAT
DV – Dragan VOLFAN*

1 army was met by members of the Croatian Special Forces, who are
2 continuing, in the coming days, the major mopping-up action in the broad area
3 of Knin.
4
5

UNREVISSED

NN – unidentified person
IC – Ivan ČERMAK
FR – foreign reporter
NR – newsreader
NS – Nada ŠURJAK, reporter
SB – Smiljana BOJANIĆ
MV – Milan VUKOBRAT
DV – Dragan VOLFAN